



© Die Junge Akademie/Peter Himsel

Racha Kirakosian, D.Phil.

Professor of Medieval Studies (Medieval German)

Albert-Ludwigs-Universität Freiburg

Born in 1986 in Malkie, Syria

Master de recherche in Digital Humanities and History of Art from the École nationale des chartes, Paris; M.A. in Medieval and Modern History and German Philology from the Georg-August-Universität Göttingen; and D.Phil. in Medieval and Modern Languages from the University of Oxford

ARBEITSVORHABEN

Scientific Discourse in Medieval Vernacular Texts

The idea that the Middle Ages were an unscientific or at best pre-scientific era is a familiar but contested narrative in discussions of historical progress. Though the narrative of a scientific revolution in the modern era is increasingly questioned, certain sources from the Middle Ages still tend to go unnoticed, for various reasons, in overviews of the history of scientific discourse. However, if we want to understand not only how knowledge was produced, but also how it was communicated, especially to and among the “unlearned” – i.e. the people who had no formal university education – vernacular texts are invaluable sources.

Through my work on religious texts, I have discovered that medieval German treatises, sermons, and visions often contain what we would now consider to be scientific discourse. Additionally, texts like natural history books and medical treatises provide a more comprehensive view of medieval scientific history. While there has been acknowledgment of scientific discourse in medieval Arabic and Latin texts, vernacular texts, especially those from religious contexts, have largely been overlooked.

In my work, I aim to bridge this gap between the existence of scientific ideas in vernacular medieval texts and the portrayal of a history of science that focuses on knowledge production in the languages of the “learned.” This endeavor is about exploring how texts in the languages of the “unlearned” show their own awareness of scientific knowledge.

Investigating vernacular texts is a crucial step towards a more inclusive and nuanced portrayal of the history of scientific discourse.

Recommended Reading

Kirakosian, Racha. *From the Material to the Mystical in Late Medieval Piety: The Vernacular Transmission of Gertrude of Helfta's Visions*. Cambridge: Cambridge University Press, 2021.

–. “The Last Empress. Saint Richgard and the End of the Carolingian Dynasty.” *Women's History Review* 30, no. 3 (2021): 375–400.

–. “Katharina von Württemberg – Gräfin und Kanonisse auf der Flucht.” In *Starke Frauen? Adelige Damen im Südwesten des spätmittelalterlichen Reiches*, edited by Klaus Oschema, Peter Rückert, and Anja Thaller, 228–250. Stuttgart: Kohlhammer 2022.

Habits, old and new – Meister Eckhart, medieval and modern

Acquired dispositions, known historically as “habitus,” fundamentally shape human perception, thought, and action. This concept is crucial to understanding pre-modern perspectives on character formation and spiritual development. Exploring “habitus” through the lens of Meister Eckhart (c. 1260–1328), a prominent Dominican theologian and preacher, who held prestigious academic positions, reveals a complex engagement with the scholastic concept. The notion of “habitus” moreover informs his vernacular concept of “gelâzenheit,” often translated as detachment. Detachment, in this context, is not merely a passive state, but as a specific “habitus”-virtue – an acquired disposition requiring training that enables a way of being and acting.

Engaging with Eckhart’s ideas necessitates grappling with the complex history of their transmission and reception. Variations across surviving manuscripts and diverse historical interpretations, including appropriations in specific political contexts, challenge definitive understandings of his thought. These textual complexities and histories of reception of “habitus” and “gelâzenheit” reveal the dynamic processes that shape our knowledge of medieval thought and its enduring relevance.

PUBLIKATIONEN AUS DER FELLOWBIBLIOTHEK

Kirakosian, Racha (Berlin,2025)

Berauscht der Sinne beraubt : eine Geschichte der Ekstase

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1885554435>

Kirakosian, Racha (Berlin,2024)

Daz inner Ouge der Sêle : Vision und Erkenntnis bei Meister Eckhart

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1899181903>

Kirakosian, Racha (Bielefeld,2024)

Das romantische Mittelalter der Germanistik : über Vergangenheit und Gegenwart eines populären Fachs

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1842143131>

Lettre

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1842143131>

Kirakosian, Racha (Zürich,2023)

Dramatic wardrobes : the dynamics of clothing in mystical visions and religious plays

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1830387235>

Mediävistische Perspektiven ; 15

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1830387235>

Kirakosian, Racha (Abingdon,2021)

The last empress : Saint Richgard and the end of the Carolingian dynasty

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1895661536>

Kirakosian, Racha (Cambridge,2021)

From the material to the mystical in late medieval piety : the vernacular transmission of Gertrude of Helfta’s visions

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1680037641>

Kirakosian, Racha (New Haven,2020)

The life of Christina of Hane

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1749116553>

Schrift- und Schreibmystik - Christina von Hane

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=1749116553>

Kirakosian, Racha (Berlin,2017)

Die Vita der Christina von Hane : Untersuchung und Edition

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=884662020>

Schrift- und Schreibmystik - Christina von Hane

<https://kxp.k10plus.de/DB=9.663/PPNSET?PPN=884662020>